



RK-P15L
電熱水壺
Kettle



僅供家庭使用
For household use only

使用說明書
OPERATION MANUAL

- 在使用本產品前，請仔細閱讀此說明書，閱讀後小心收藏保存，以備日後查閱。
Please read the operation manual carefully before using. Keep it in a safe place for future reference.
- 本說明書中的圖示可能與實物有不同的地方，僅供參考。
The images in this operation manual are for reference only and may not match with the actual product.

非常感謝您選購樂信牌電熱水壺，使用前請先詳細閱讀本說明書，並保存以備日後參考。



1. 安全注意事項

使用本產品時，必須遵守下列安全措施。

下圖表示由於錯誤操作而引起不同程度的危險等級。

 警告 此標誌表示可能造成傷亡。	 注意 此標誌表示可能造成傷害或財物損失。
---	--

以下不同標誌區分各種必須遵守的指示。

 此標誌表示禁止。	 此標誌表示必須遵守。
---	---

警告



為免危險，產品只適用於本說明書註明的用途。切勿將產品或任何部份在室外使用或作其他用途使用。如錯誤操作，可造成傷害。



切勿擅自改裝產品或使用非生產商提供的原廠零件進行修理，否則可造成危險及維修保養無效。



電熱水壺主體必須與原裝電源底座配合使用。使用前，請確保電源底座與主體已徹底連接，否則會因接觸不良導致產品異常發熱或損壞。



切勿與其他高功率的電器共用同一插座、超額使用電線拖板或使用220-240V以外的電源，以防電力負荷過重及造成危險。



切勿從水龍頭或在洗滌槽中直接加水，避免水溢出至連接器或流入機內，或會造成電子零件故障或發生危險。



產品使用後必須清潔。切勿把產品、電源底座或插頭浸入水中；或被水濺濕，以免造成觸電及火災。



為避免危險，使用前必須關上壺蓋及裝上過濾網，以確保電熱水壺正常運作。



切勿注水超過MAX水位線。如果本產品裝水太多，沸騰時滾水可能噴出。

警告



切勿使用有殘缺或鬆動的插座。



手濕時切勿接觸、插入或拔除插頭，否則可能構成觸電。



切勿讓兒童清潔及保養產品，除非兒童是年齡在8歲以上及監督的情況下。監督兒童不可將產品當作玩具。將產品、電源底座及其電源線放於8歲以下兒童不能接觸的地方。



經常檢查產品、電源底座、電源線及插頭，如有損壞，為避免危險，應立即停止使用，並聯絡信興電器服務中心有限公司安排檢查及維修。

注意



電熱水壺只用來加熱開水，切勿加熱及盛載水以外的液體，如牛奶、茶或冰塊等。



電源底座可能會出現水珠凝結，這是正常現象，並不代表電熱水壺故障。



使用時，切勿移動或搖晃產品，以免造成危險。



切勿在運作時將主體移離電源底座。



切勿使任何物件遮蓋產品表面及壺咀，避免過熱導致故障。



注水或倒水前，必須確保電熱水壺的電源已關閉，並將主體移離電源底座。



使用提手移動或提起主體，並應小心緩慢地倒出熱水，以免被燙傷。



在插入或拔除插頭時，應用手握穩插頭，不要抓住電源線。



不可放重物在電源線上；切勿夾住、改裝、用力拉扯或扭曲電源線。



使用前，請確定產品表面、電源底座及插頭清潔乾爽，否則可能引致故障。



為避免燙傷，切勿將臉頰或手等靠近壺蓋及壺咀或觸碰變熱的電熱水壺表面；切勿觸摸使用後的發熱板，因仍有餘熱。



需時常留意水位，必須在水位低於MIN水位線前注水，避免引起產品乾燒。

注意



在沸水過程中或剛沸騰後，切勿開啟壺蓋，否則有大量水蒸氣會冒出造成燙傷。打開壺蓋時，小心灼熱蒸氣及壺蓋有熱水滴落。



電熱水壺只供家庭或類似環境使用，如商戶內部、辦事處和其他工作環境的員工廚房區域；旅館、汽車旅館和其他住宿類似的環境。



切勿在以下環境使用電熱水壺：
- 潮濕或近水的環境；
- 被陽光直接照射或靠近熱源，如焗爐、電磁爐及火源；
- 不平穩的表面上；
- 易燃物料或不耐熱物品附近，(如枱布、窗簾及毛巾等)。



電熱水壺可供年齡在8歲或以上的兒童及體質、感覺或智力有障礙人士或缺乏經驗和相關知識的人士使用，但他們必須曾經接受負責安全人士的監督或指導如何安全地使用電熱水壺和理解所涉及的危險。



切勿在電源線纏結的情況下使用或將電源線懸掛在桌子、廚櫃的邊緣或讓它接觸發熱的表面，否則損害電源線。



使用後，必須拔出插頭然後倒清壺內的剩水。待電熱水壺冷卻後，才移動、清潔或檢查。

2. 清潔及儲存

1. 清潔前，必須先拔掉電源插頭及將主體與電源底座分離，並待產品冷卻。
2. 切勿用水沖洗產品。如要清潔機身表面，可用柔軟濕布擦拭。若機身表面污漬太多，可用軟布沾上溫和清潔劑擦拭，然後再用布抹淨。
3. 使用後，產品內腔及發熱板可能會出現小斑點(如紅色、乳白色、黑色等情況)或變色。這個現象是由於水中所含的雜質引起變化或因水垢積聚太久所致。水的硬度越大，水垢積聚的速度越快。水垢可能會呈現不同的顏色。水垢雖然無害，但太多的水垢會影響產品的性能，須遵循指示定期清除產品內的水垢。
4. 清除水垢步驟：
 - 4.1. 將切片檸檬(約1至2片)或檸檬酸(每公升水約20克)放入壺內。
 - 4.2. 注清水入壺內至MAX水位線。

- 4.3. 連接電源，把水加熱至沸騰後，讓產品冷卻15分鐘，再把熱水倒掉。混有檸檬片或檸檬酸的水，不可長時間浸泡在壺內，避免損壞內腔表面。
- 4.4. 用海綿或軟毛刷刷洗內腔及發熱板，然後用清水沖洗乾淨。
- 4.5. 再次注入清水加熱至沸騰，然後把熱水倒掉。
- 4.6. 若壺內仍有殘餘水垢，可重覆以上步驟。
5. 如需清潔產品內腔及發熱板，用軟毛刷或海綿沾上溫和清潔劑清洗，再用水清潔乾淨。切勿使用去污粉或粗硬的潔具(如鋼絲刷)擦拭。
6. 切勿使用含腐蝕性或有毒的清潔劑清潔產品。
7. 儲存時，請將電源線收藏在電源底座，切勿將電源線纏繞在電源底座四周或壓住電源線，避免造成電源線損壞。
8. 儲存時，請將產品放入紙箱及存放在乾爽的地方。

3. 產品規格

型號	RK-P15L
額定電壓	220-240伏特~ 50/60赫茲
額定功率	1850 - 2200瓦
容量(約)	1.5 升
淨重(約)	1.24 公斤
產品尺寸(闊 x 深 x 高)(約)	230 x 160 x 235 毫米

4. 產品說明



(以上產品圖片僅供參考，以實物為準。)

5. 首次使用

1. 清除產品的所有包裝物料及貼紙(如有)。
2. 將電源底座放置在乾燥及平穩的表面。
3. 將電源線從電源底座拉出至適當長度,將電源線穿過底座上的一個槽孔以固定其位置。
4. 用清水清洗產品內腔,然後加水到最高刻度(MAX水位線),並將水煮沸一次(請參閱「6. 使用方法」)。
5. 將熱水倒掉並再次清洗產品內腔。

6. 使用方法

1. 從電源底座提起主體,按下開蓋按鈕,打開壺蓋。
2. 注入適量的水。注水量必須在最少為0.5升(MIN水位線)至最多1.5升(MAX水位線)的範圍內。
3. 按下壺蓋直至聽到“喀嚓”一聲代表壺蓋已關上。
4. 將主體放在電源底座上,並把電源插頭連接上電源。
5. 按下電源開關至“|”的位置,底座藍燈會亮起,表示產品開始加熱。
6. 當水沸騰後,電源開關會自動回彈至“O”的位置及底座藍燈會熄滅,表示產品已經關掉。如有需要,可在加熱時以手動方式將電源開關推至“O”的位置關掉產品。

提示: 此產品設有防乾燒功能。若產品在沒有盛水或水量低於MIN水位線的情況下運作,產品會自動關機。若產品曾乾燒,須先關掉電源,並將產品移離電源底座,待其冷卻15分鐘後,才再次使用。

7. 使用後,請拔出電源插頭。

7. 特別聲明

1. 此說明書內所有內容經過核對,如有任何印刷錯誤或內容上的誤解,本公司將保留解釋權。
2. 本產品若有技術改進,會編進新版說明書中,恕不另行通知;產品外觀及規格以廠方生產資料為準。

3. 此說明書的電子副本可透過電子郵件發送致客戶。如有需要，請致電信興電工工程有限公司: 2861 2767。

8. 售後服務

信興電工工程有限公司(“本公司”)將授權信興電器服務中心有限公司(“服務中心”)(統稱“信興”)提供一年保修服務並由發票/換購收據上的日期起計。超過這期間者，客戶須按服務中心的修理服務價目表繳付一切費用。



1. 信興對於任何因產品不適當地使用或任何產品之故障、損壞或停頓而引致任何人士或財產的直接或間接損失及破壞，概不負責。
2. 客戶須自行將產品送往客戶服務中心或市區內，並於產品修妥後於同一地點取回。
3. 保修卡(印在包裝盒上)只適用於香港及澳門。於修理時，客戶需出示保修卡及由香港或澳門經銷商發出的正式發票/換購收據予技術員查閱。保修卡上之產品型號必須與機身相符，保修卡上之購買日期須與正式發票/換購收據上的日期符合，方為有效。除指定保修卡外，任何商號及人士發出之保修卡，均不為信興認可。
4. 客戶不可擅自更改產品上的機身編號，如發現產品上的機身編號與保修卡所列者不符，保修卡則告無效。(如適用)
5. 除產品表面、機殼、損耗性零件及附件外，產品如在保修期內發生故障，經服務中心證實乃在正常使用情況下發生者，服務中心將提供免費修理及更換零件服務，經更換後之任何損壞零件，將歸服務中心所有。
6. 下列項目並不包括於保修範圍內。客戶須另付所需的服務費用。(甲) 修理或更換產品之附件、外接線及機殼。(乙) 曾被非服務中心的技術員明顯地或不明顯地進行改裝、更改或修理的產品。(丙) 曾經被不適當或疏忽使用、不正常供電或電壓不正常、意外、天災或因昆蟲、外物、液體入侵、腐蝕或外來因素而造成損壞的產品。(丁) 因產品不正確安裝而影響正常之操作。
7. 如中英文版本有差異時，應以中文版為準。
8. 所有資料如有任何更改，恕不另行通知。如有任何爭議，服務中心保留最終決定權。
9. 保修卡沒有賦予或意圖賦予任何第三者因《合約(第三者權利)條例》(第623章)所列之任何利益或權利以強制執行保修卡的任何條款內容。

Thank you for choosing Rasonic Kettle. Please read the operation manual carefully before use and well keep for your future reference.



1. Important Safeguards


When using the appliance, please follow the below basic safety precautions.



The following chart indicates the degree of danger caused by wrong operation.

 WARNING Indicates that may cause death or severe injury.	 CAUTION Indicates hazards that may cause human injuries or property damages.
--	--

The following symbols can distinguish the instruction types that need to be strictly followed.

 These symbols mean prohibition.	 These symbols mean requirement that must be followed.
--	--

 **WARNING**

 To avoid danger, use the appliance only as described in the operation manual. Do not use it or any part of the appliance outdoors or out of the intended purpose. Misuse can cause potential injury and malfunction.	 Do not attempt to modify the appliance by yourself or repair with any unauthorized parts, otherwise it can cause hazards and the warranty will become invalid.
--	--



WARNING



Only use the kettle with the original power base. Make sure that the power base and main body are well connected before use, otherwise it will cause the appliance overheat or damage due to contact failure.



Do not use the same socket with other high power consumption appliance, use the extension cord beyond its capacity or use the power supply other than 220-240V~ to avoid fire and danger caused by overload.



Do not fill water directly from the tap or in a sink to avoid spillage on the connector or water getting into the appliance, it may cause electronic parts malfunction or danger.



Clean the appliance after use. Must not immerse the appliance, power base or plug in water or let them wet, it can cause electric shock or fire.



To avoid danger, the lid must be closed and the filter must be installed before use to ensure the appliance operates normally.



Do not add water exceed the marking MAX on water level. If the appliance is overfilled, boiling water may be ejected.



WARNING



Do not use deficient or loosen socket.



Do not touch, plug in or remove the plug with wet hand, it can cause electric shock.



Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Children being supervised not to play with the appliance. Keep the appliance, power base and its power cord out of children aged less than 8 years.



Always check the condition of the appliance, power base, and power cord and plug. If any of the parts are damaged, stop using the appliance immediately to avoid hazard and contact Shun Hing Electric Service Centre Limited to check and repair.



CAUTION











The appliance is for boiling water only. Do not heat and contain any liquids other than water such as milk, tea or ice etc.



Condense water droplets may appear on the power base. This is normal and does not indicate the appliance malfunction.

 **CAUTION**

-  Do not move or shake the appliance when in use, so as not to cause danger.
-  Never remove the main body from the power base during operation.
-  Do not cover the appliance surface and spout with any objects, so as not to cause overheat and malfunction.
-  Before filling or pouring water, ensure the appliance is switched off and the main body is separated from the power base.
-  Use the handle to move or lift the main body and pour out the hot water slowly to avoid burn.
-  Be sure to grasp the power plug when plug in or unplug the plug, do not grasp the power cord.
-  Do not place heavy objects on the power cord. Never clip, modify, stretch or twist the power cord.
-  Make sure the appliance surface, power base and plug is clean and dry before use, otherwise it may cause malfunction.

 **CAUTION**



To avoid burn, never get your face or hands close to the lid or spout, or touch the housing which become hot; never touch the heating plate after use which is subject to residual heat.



Always pay attention to the water level. Make sure to refill water before the water is below the marking MIN on water level to avoid boil-dry.





Do not open the lid during use or right after used. Otherwise, massive hot steam may come out from the steam vent. When open the lid, be careful of the hot steam and hot water droplets dripping from the lid.





The appliance is intended to be used in household or similar applications such as staff kitchen in shops, offices and other working environments; by clients in hotels, motels and other residential type environments.

 **CAUTION**

-  Do not operate the appliance in the following places:
- Near humid environment or water;
 - Expose to sunlight or near heat sources such as electric oven, induction cooker and fire;
 - On unstable surface;
 - Near inflammable or Non-resistant to heat objects (e.g. table cloth, curtain and towel etc.).

 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

-  Do not operate the appliance when the power cord is tangle or hang the power cord over the edge of table, counter-top or let it touch any hot surface, it may damage power cord damage.

 After use, unplug the appliance from the power socket and then empty the appliance. Let the appliance cool down before moving, cleaning or checking.

2. Cleaning and Storage

1. Before cleaning, always unplug the appliance from the power socket, lift the main body from power base and let it cool down.
2. Do not rinse the appliance with water. To clean the appliance surface, please use a damp cloth. If it is too dirty, wipe with a damp cloth with mild detergent, then wipe them dry.
3. After use, some color spots (e.g. red, milky, black, etc.) and discolor may appear in the appliance cavity and heating plate. This is because of the impurities contained in water or the accumulated scale. The harder the water, the faster the scale will build up. Scale can occur in different colors. Although scale is harmless, too much scale can affect the performance of the appliance. To avoid this, descale the appliance regularly.
4. Descaling procedure:
 - 4.1 Put 1-2 pieces of sliced lemon or 20g citric acid for 1L water into the appliance.
 - 4.2 Fill clean water to MAX on water level.
 - 4.3 Connect the appliance with power source and let the water boil once. Cool down the appliance for 15 minutes after boiled, then empty the appliance. Water with sliced lemon or citric acid should not keep in the cavity for too long to prevent deteriorating the inner surface.
 - 4.4 Clean the cavity and heating plate with a sponge or soft brush, then rinse it with water.
 - 4.5 Fill water to boil again and then empty the appliance.
 - 4.6 Repeat the procedure if some scale remains in the cavity.
5. When clean the appliance cavity and heating plate, use soft brush or sponge moisten with mild detergent and rinse with clean water. Never use cleaning powder or harsh cleaning tools (e.g. metal-wired brush).
6. Never use poisonous or corrosive detergent to clean the appliance.
7. When store, please wind the power cord in the power base. Never wrap the power cord tightly around the power base or put pressure on it to avoid the power cord damage.
8. When store, please put the appliance into a box and store it in a dry place.

3. Product Specifications

Model No.	RK-P15L
Rated Voltage	220-240V~ 50/60Hz
Rated Power	1850 - 2200 W
Capacity (Approx.)	1.5 L
Net Weight (Approx.)	1.24 kg
Product Dimensions (W x D x H) (Approx.)	230 x 160 x 235 mm

4. Product Descriptions



1. Lid
2. Lid button
3. Power switch
4. Main body
5. Power base

(Above product image is for reference only,
appearance refers to actual product.)

5. Before First Use

1. Remove all the packing materials and stickers (if any) from the appliance.
2. Place the power base on a dry, stable and flat surface.
3. Unwind the power cord from the power base to suitable length. Pass the power cord through the slot of the power base to fix its position.
4. Rinse the appliance cavity with water. Then fill water to the maximum water level (MAX on water level) and let the water boil once (Refer to '6. Operation Instructions').
5. Pour out the hot water and rinse the appliance cavity once more.

6. Operation Instructions

1. Take out the main body from the power base, open the lid by pressing the lid button.

2. Filling with proper amount of water. The water amount must be within the range of minimum 0.5L (MIN on water level) and the maximum is 1.5L (MAX on water level).
3. Press the lid until a "click" sound is heard that means the lid is closed.
4. Place the main body onto the power base and insert the power plug into the power socket.
5. Press the power switch to "I" position, the base blue light will be on. It means the appliance starts to heat.
6. When the water has been boiled, the power switch will rebound to the "O" position and the base blue light will turn off, it means the appliance is switched off. If needed, you can switch off the appliance manually during operation by lifting up the power switch to the "O" position.

NOTE: The appliance is equipped with a boil-dry protection device. If it is boiled without water or the water below the marking MIN on water level, it will automatically switch off. If the appliance was boiled dry before, switch it off and lift the main body from the power base. Let the appliance cool down for 15 minutes before use again.

7. Unplug the appliance after use.

7. Special Avowal

1. The content in the operation manual has been checked. Our company reserves the hermeneutic power to any printing errors or misunderstanding on the content.
2. If there are technical improvements on the appliance, the operation manual will be updated in new version without prior notice. The product appearance and specification are subject to the manufacturer information.
3. The e-copy of user manual can be sent by e-mail on requested. For enquiries, please call Shun Hing Electric Works & Engineering Co., Ltd. hotline at 2861 2767.

8. After Sales Service

Shun Hing Electric Works & Engineering Co., Ltd. ("The Company") authorizes Shun Hing Electric Service Centre Ltd. ("SHESC") (collectively "Shun Hing") to offer one year warranty service to the product commencing from the date of purchase invoice or redemption voucher. Services beyond the said warranty period will be charges according to the standard service charge price list from SHESC.

1. Shun Hing shall not be liable for any direct or indirect loss or damage to any person or property, howsoever caused arising from improper use, or any stoppage, breakdown or failure of the product.
2. Customer is responsible to deliver the product to our service station or any place in urban area, and to pick up the repaired product from the same location.
3. The warranty card (printed on the packing box) is valid only in Hong Kong and Macau. Customer is required to present the warranty card together with the official purchase invoice issued by the dealers of Hong Kong or Macau or redemption voucher to our technician for verification when service is rendered. The warranty card is valid only if the model number stated herein corresponds with that of the product and the date of purchase/redemption stated herein is the same with the date of official purchase invoice/redemption voucher. Save and except the specific warranty card, any other warranty card issued by other parties will not be recognized by Shun Hing.
4. Customer shall not alter the serial number of the product. The warranty card is void if the serial number on the product does not match with that shown on the warranty card (if applicable).
5. For any defect which in our judgment is caused under normal use, SHESC will repair or replace the defective parts, excluding any surface, cabinet, consumptive parts and accessories, free of charge within the warranty period. Any defective part which has been replaced shall become the property of SHESC.
6. Warranty service does not cover the following items. Additional charges shall be levied if services are required. (a) Repair or replacement of accessories, external cables or cabinet of the product. (b) The product has been explicitly or implicitly modified, tempered with, altered or repaired in any way by persons other than technicians of SHESC. (c) The product has been damaged through misuse, negligence, power interruption or abnormal voltage input, accident, natural calamities, or due to ingress of insects, foreign matters or liquid, corrosion or external factors. (d) The normal operation of the product is affected by improper installation of the product.
7. In case there is any inconsistency or conflict between English version and Chinese version of the terms, the Chinese version shall prevail.
8. All terms stated are subject to change without notice. SHESC retains final deciding authority in case of dispute.
9. Nothing in the warranty card confers or purports to confer on any third party any benefit or any right pursuant to the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap. 623) to enforce any term of the warranty card.



Rasonic 樂信牌

信興電工工程有限公司

SHUN HING ELECTRIC WORKS AND ENGINEERING CO., LTD.

辦公室：香港九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心9樓909-912室

電話：2861 2767

圖文傳真：2865 6706

網址：<http://www.rasonic.com>

電郵：shew@shunhinggroup.com

Office: Room 909-912, 9/F., Peninsula Centre, 67 Mody Road, Tsimshatsui East, Kowloon, H.K.

Tel: 2861 2767

Fax: 2865 6706

Website: <http://www.rasonic.com>

E-mail: shew@shunhinggroup.com

保養及維修 Maintenance and Repair Service:

信興電器服務中心有限公司

SHUN HING ELECTRIC SERVICE CENTRE LTD.

香港新界葵涌勝耀街2號信興中心11樓

服務熱線：2406 5666

傳真號碼：2408 0316

網址：<http://www.shesc.com/zh>

11/F, Shun Hing Centre, 2 Shing Yiu Street, Kwai Chung, N.T., H.K.

Service Hotline: 2406 5666

Fax No.: 2408 0316

Website: <http://www.shesc.com/en>

客戶服務中心：

香港新界葵涌勝耀街2號信興中心1樓

九龍佐敦佐敦道23-29號新實廣場20樓

澳門慕拉士大馬路193-199號南嶺工業大廈5樓1座

有關最新之香港及澳門客戶服務中心資料，請參閱信興服務中心網址：www.shesc.com。

Customer Service Centres

1/F, Shun Hing Centre, 2 Shing Yiu Street, Kwai Chung, N.T., H.K

20/F, Sino Cheer Plaza, 23-29 Jordan Road, Jordan, Kowloon, H.K

Avenida de Venceslau de Morais, No.193-199, 5 andar - I, Edf. Industrial Nam Leng, Macau

For the latest information of Hong Kong and Macau service center, please visit www.shesc.com